

Hymn

Saviour, Thy Dying Love
Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

聖歌

主, 你犧牲的愛

鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜



風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: April 17, 2022



主, 祢犧牲的愛

Saviour, Thy Dying Love

劉福羣何統雄合譯

S. D. PHELPS


ROBERT LOWRY




1. Sav - iour, Thy dy - ing love Thou gav - est me, Nor should I
2. At the blest mer - cy - seat, Plead - ing for me, My fee - ble
1. 主, 祢犧牲的愛已賜給我, 主, 我不信
2. 主在施恩座前, 爲我求父, 我的信



ought with - hold, Dear Lord, from Thee: In love my soul would bow,
faith looks up, Je - sus, to Thee: Help me the cross to bear,
願爲己留下甚麼; 我在愛中景仰,
心軟弱祇望耶穌; 助我十架背上,



My heart ful - fill its vow, Some offering bring Thee now, Something for Thee.
Thy won - drous love de - clare, Some song to raise, or prayer, Something for Thee.
將我心願還償, 今將供物獻上, 奉獻與祢。
將主妙愛宣揚, 以禱告或歌唱, 奉獻與祢。



主，祢犧牲的愛

Savior, Thy Dying Love

SOMETHING FOR JESUS
Robert Lowry

S. Dryden Phelps, alt.

It was the third hour and they crucified Him
- Mark 15:25

1 主 祢 犧 牲 的 愛， 已 賜 給 我，
2 賜 我 忠 誠 之 心， 像 祢 真 誠，
3 此 生 所 有 一 切， 皆 祢 所 賜，

1 Sav - ior, Thy dy - ing love Thou gav - est me,
2 Give me a faith - ful heart, Guid - ed by Thee,
3 All that I am and have, Thy gifts so free,

1 主 我 不 願 為 己， 留 下 什 麼；
2 時 光 飛 逝 而 去， 求 主 鑒 定；
3 祇 要 為 我 恩 主， 苦 樂 不 辭；

1 Noth - ing should I with - hold, Dear Lord, from Thee;
2 That each de - part - ing day Hence - forth may see
3 Ev - er in joy or grief, My Lord, for Thee;

1 我 在 愛 中 景 仰， 將 我 心 願 還 償，
2 使 我 殷 勤 工 作， 喜 愛 行 善 扶 弱，
3 將 來 見 祢 榮 面， 靠 祢 救 贖 恩 典，

1 In love my soul would bow, My heart ful - fill its vow,
2 Some work of love be - gun, Some deed of kind - ness done,
3 And when Thy face I see, My ran - sored soul shall be,

1 今 將 供 物 獻 上， 奉 獻 與 祢。
2 領 人 進 入 天 國， 奉 獻 與 祢。
3 直 到 永 永 遠 遠， 奉 獻 與 祢。 阿 門。

1 Some of - fering bring Thee now, Some - thing for Thee.
2 Some wan - derer sought and won, Some - thing for Thee.
3 Through all e - ter - ni - ty, Some - thing for Thee. A - men.

牺牲的爱 (II)

Sylvanus D. Phelps, 1854

Robert Lowry, 18...

The musical score is written in G major and 4/4 time. It consists of four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are in Chinese and include numerical fingerings for the vocal line.

System 1:

Chords: G, Am, G, D, G

Vocal: 3 - 4 3 | 2. 6 2 - | 1 7 6 7 | 1 - 5 -
 1. 主, 你 牺 牲 的 爱 前 已 为 赐 给 我,
 2. 主 你 施 恩 的 座 心 切, 已 为 像 我 父,
 3. 赐 此 生 所 有 一 切, 皆 你 你 所 赐,
 4. 此 生 所 有 一 切, 皆 你 你 所 赐.

System 2:

Chords: Am, G, D, G

Vocal: 3 - 4 3 | 2. 6 2 - | 7 3. 2 | 1 - - -
 主, 我 从 终 愿 心 始 我 为 软 表 恩 已 弱, 现 主, 留 惟 每 苦 下 靠 天 乐 什 耶 显 不 么, 稣 明 辞,

System 3:

Chords: D, G

Vocal: 2 - 2 3 4. 3 2 - | 3 - 3 4 5. 4 3 -
 我 助 勤 有 在 我 作 一 爱 十 爱 日 中 架 心 见 景 背 工 你 仰 上, 作 面, 将 将 喜 因 我 主 爱 你 心 妙 行 救 愿 爱 善 贖 还 宣 扶 恩 偿 扬 弱 典,

System 4:

Chords: Am, G, D, G

Vocal: 5 - 4 3 | 2. 3 4 - | 1 7 3. 2 | 1 - - -
 今 以 领 得 将 祷 人 享 供 告 进 永 物 或 入 福 献 歌 天 无 上, 唱, 国, 限, 奉 奉 虔 虔 献 献 诚 诚 与 与 奉 奉 你 你 上 上.

Saviour! Thy Dying Love

Sylvanus D. Phelps. 1862

SOMETHING FOR JESUS: 6. 4. 6. 4. 6. 6. 6. 4.
Robert Lowry. 1871

1. Sav - iour! Thy dy - ing love Thou gav - est me,
2. At the blest mer - cy seat, Plead - ing for me,
3. Give me a faith - ful heart, Guid - ed by Thee,
4. All that I am and have— Thy gifts so free—

Nor should I aught with - hold, Dear Lord, from Thee:
My fee - ble faith looks up, Je - sus, to Thee;
That each de - part - ing day Hence - forth may see
In joy, in grief, through life, Dear Lord, for Thee;

In love my soul would bow, My heart ful - fill its vow,
Help me the cross to bear, Thy won - drous love de - clare,
Some work of love be - gun, Some deed of kind - ness done,
And when Thy face I see, My ran - somed soul shall be,

Some of - fering bring Thee now, Some - thing for Thee.
Some song to raise, or prayer, Some - thing for Thee.
Some wan - derer sought and won, Some - thing for Thee.
Through all e - ter - ni - ty, Of - fered for Thee. A - MEN.

LIFE IN CHRIST: STEWARDSHIP

Savior, Thy Dying Love Thou Gavest Me

In view of God's mercy ... offer your bodies as living sacrifices, holy and pleasing to God—this is your spiritual act of worship. Rom. 12:1

1. Sav - ior, thy dy - ing love thou gav - est me, nor should I
2. O'er the blest mer - cy seat, plead - ing for me, up - ward in
3. Give me a faith - ful heart, guid - ed by thee, that each de -
4. All that I am and have— thy gifts so free— ev - er in

aught with - hold, dear Lord, from thee: in love my soul would bow,
faith I look, Je - sus, to thee: help me the cross to bear,
part - ing day hence - forth may see some work of love be - gun,
joy or grief, my Lord, for thee; and when thy face I see,

my heart ful - fil its vow, some of - f'ring bring thee now, some - thing for thee.
thy won - drous love de - clare, some song to raise, or prayer, some - thing for thee.
some deed of kind - ness done, some wan - d'rer sought and won, some - thing for thee.
my ran - somed soul shall be, through all e - ter - ni - ty, of - fered to thee.

Something for Thee

Be diligent to present yourself approved to God. 2 Timothy 2:15

1. Sav - ior, Thy dy - ing love Thou gav - est me,
2. At the blest mer - cy seat, Plead - ing for me,
3. Give me a faith - ful heart, Like - ness to Thee,
4. All that I am and have, Thy gifts so free,

Nor should I aught with - hold, Dear Lord, from Thee:
My fee - ble faith looks up, Je - sus, to Thee:
That each de - part - ing day Hence - forth may see
In joy, in grief, through life, Dear Lord, for Thee!

In love my soul would bow, My heart ful - fill its vow,
Help me the cross to bear, Thy won - drous love de - clare,
Some work of love be - gun, Some deed of kind - ness done,
And when Thy face I see, My ran - som'd soul shall be,

Some of - f'ring bring Thee now, Some - thing for Thee.
Some song to raise, or prayer, Some - thing for Thee.
Some wan - d'rer sought and won, Some - thing for Thee.
Through all e - ter - ni - ty, Some - thing for Thee.

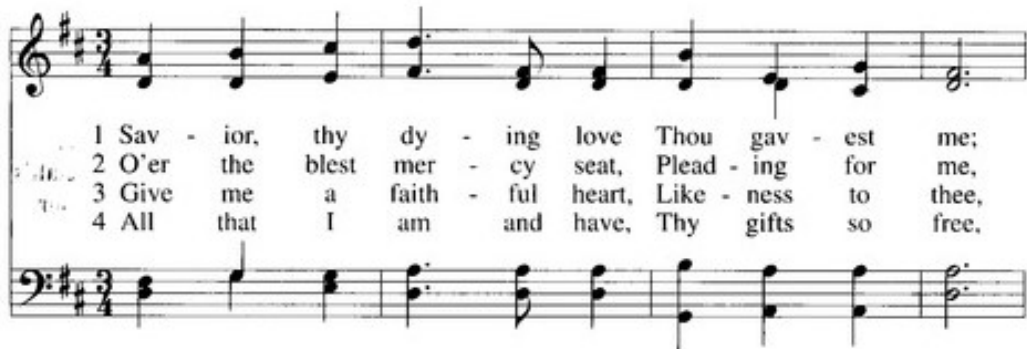
(segue)

WORDS: Sylvanus D. Phelps
MUSIC: Robert Lowry

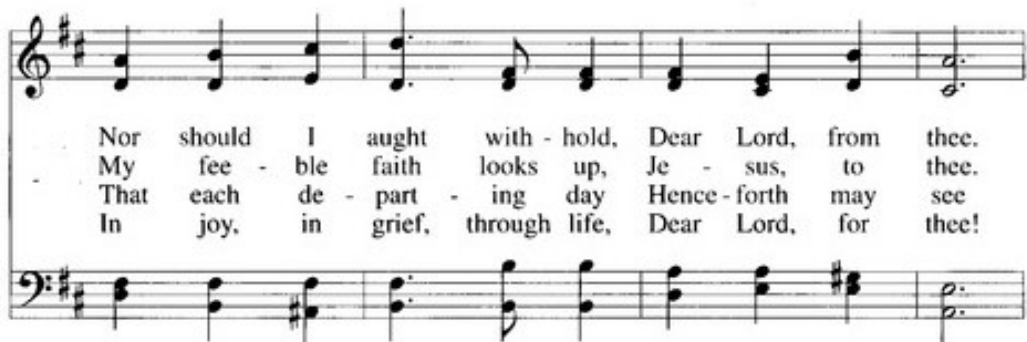


SOMETHING FOR JESUS
6.4.6.4.6.6.6.4.

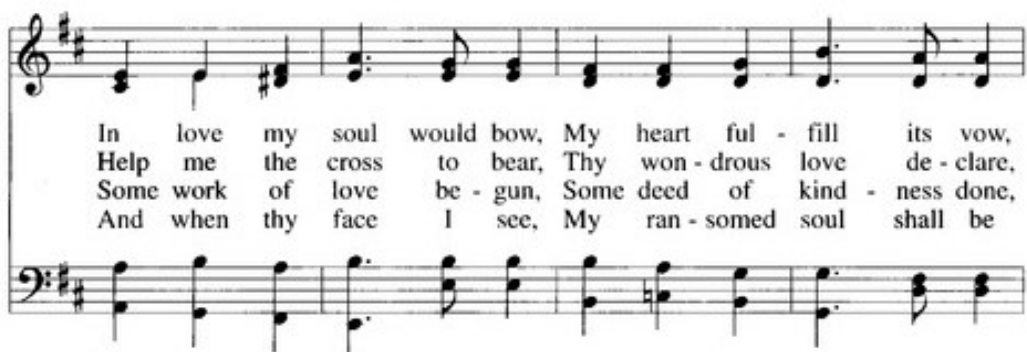
Savior, Thy Dying Love




1 Sav - ior, thy dy - ing love Thou gav - est me;
 2 O'er the blest mer - cy seat, Plead - ing for me,
 3 Give me a faith - ful heart, Like - ness to thee,
 4 All that I am and have, Thy gifts so free.



Nor should I aught with - hold, Dear Lord, from thee.
 My fee - ble faith looks up, Je - sus, to thee.
 That each de - part - ing day Hence - forth may see
 In joy, in grief, through life, Dear Lord, for thee!



In love my soul would bow, My heart ful - fill its vow,
 Help me the cross to bear, Thy won - drous love de - clare,
 Some work of love be - gun, Some deed of kind - ness done,
 And when thy face I see, My ran - somed soul shall be



Some of - f'ring bring thee now, Some - thing for thee.
 Some song to raise or prayer, Some - thing for thee.
 Some wan - d'r'er sought and won, Some - thing for thee.
 Through all e - ter - ni - ty Some - thing for thee.

Savior, Thy Dying Love

... Faith which worketh by love. Gal. 5:6

SOMETHING FOR THEE 6 4 6 4 6 6 6 4

Robert Lowry, 1871

Sylvanus D. Phelps, 1862

1. Sav - ior, Thy dy - ing love Thou gav - est me, Nor should I
2. At the blest mer - cy - seat Plead - ing for me, My fee - ble
3. Give me a faith - ful heart, Like - ness to Thee, That each de -
4. All that I am and have - Thy gifts so free - In joy, in

aught with - hold, Dear Lord, from Thee: In love my soul would bow, My heart ful -
faith looks up, Je - sus, to Thee: Help me the cross to bear, Thy won - drous
part - ing day Henceforth may see Some work of love be - gun, Some deed of
grief, thro' life, Dear Lord, for Thee! And when Thy face I see, My ran - somed

fill its vow, Some of - fering bring Thee now, Some - thing for Thee.
love de - clare, Some song to raise, or prayer, Some - thing for Thee.
kind - ness done, Some wan - d'rer sought and won, Some - thing for Thee.
soul shall be Through all e - ter - ni - ty, Some - thing for Thee. A - men.

Savior, Thy Dying Love

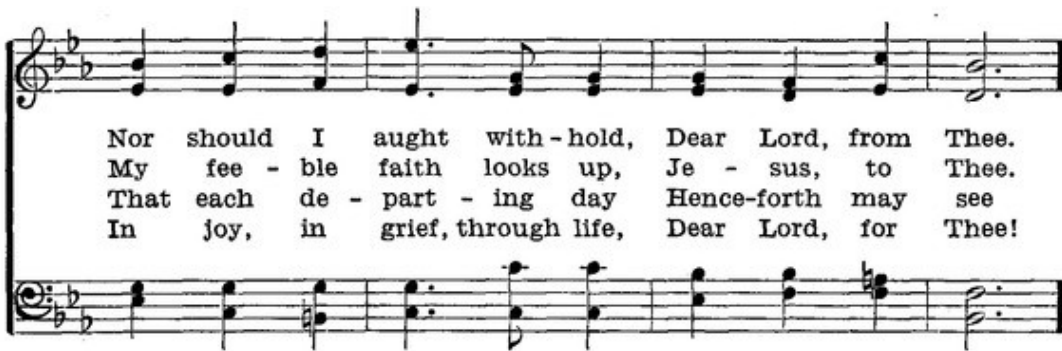
Acts 9: 6
Sylvanus D. Phelps, 1862

6. 4. 6. 4. 6. 6. 4.

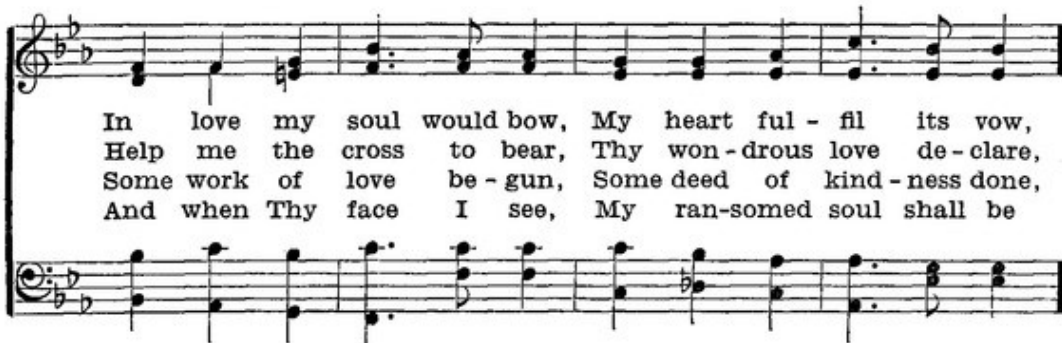
Winterton
Joseph Barnby, 1892



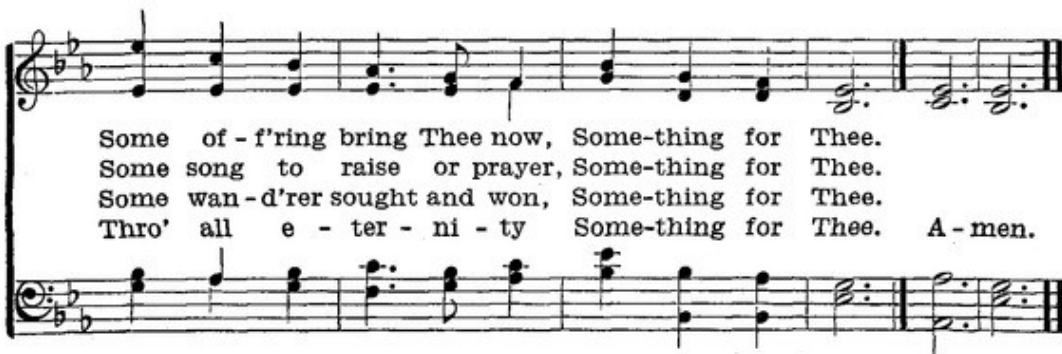
1 Sav - ior, Thy dy - ing love Thou gav - est me;
2 O'er the blest mer - cy - seat, Plead - ing for me,
3 Give me a faith - ful heart, Like - ness to Thee,
4 All that I am and have, Thy gifts so free,



Nor should I aught with - hold, Dear Lord, from Thee.
My fee - ble faith looks up, Je - sus, to Thee.
That each de - part - ing day Hence - forth may see
In joy, in grief, through life, Dear Lord, for Thee!



In love my soul would bow, My heart ful - fil its vow,
Help me the cross to bear, Thy won - drous love de - clare,
Some work of love be - gun, Some deed of kind - ness done,
And when Thy face I see, My ran - somed soul shall be



Some of - f'ring bring Thee now, Some - thing for Thee.
Some song to raise or prayer, Some - thing for Thee.
Some wan - d'r'er sought and won, Some - thing for Thee.
Thro' all e - ter - ni - ty Some - thing for Thee. A - men.

Saviour, thy dying love - Something for Jesus
Trinity Hymnal No.:538

from www.traditionalmusic.co.uk

Saviour, thy dying love
Thou gavest me,
Nor should I aught withhold,
Dear Lord, from thee:
In love my soul would bow,
My heart fulfil its vow,
Some off'ring bring thee now,
Something for thee.

O'er the blest mercy-seat,
Pleading for me,
Upward in faith I look,
Jesus, to thee:
Help me the cross to bear,
Thy wondrous love declare,
Some song to raise, or prayer,
Something for thee.

Give me a faithful heart,
Guided by thee,
That each departing day
Henceforth may see
Some work of love begun,
Some deed of kindness done,
Some wand'rer sought and won,
Something for thee.

All that I am and have-
Thy gifts so free-
Ever in joy or grief,
My Lord, for thee;
And when thy face I see,
My ransomed soul shall be,
Through all eternity,
Offered to thee.

Saviour, Thy dying love Thou gavest me—crd
Something For Thee
Words: Sylvanus D. Phelps, 1816–1895.

from www.traditionalmusic.co.uk

D G D Bm D
Saviour, Thy dying love Thou gavest me
D G D Em A
Nor should I aught withhold, dear Lord, from Thee
G Bm A Em D A
In love my soul would bow, my heart fulfill its vow
Bm A E/G# G A
D
Some off'ring bring Thee now, something for Thee, something for Thee.

At the blest mercy seat pleading for me
My feeble faith looks up, Jesus, to Thee
Help me the cross to bear, Thy wondrous love declare
Some song to raise, or prayer something for Thee, something for Thee.

All that I am and have Thy gifts so free
In joy, in grief, through life, Dear Lord, for Thee!
And when Thy face I see, my ransomed soul shall be
Through all eternity, something for Thee, something for Thee.

